

EVROPSKI NADZORNIK ZA VARSTVO PODATKOV

Povzetek mnenja Evropskega nadzornika za varstvo podatkov o predlogu Komisije o uredbi Evropskega parlamenta in Sveta o evropski mreži služb za zaposlovanje, dostopu delavcev do storitev na področju mobilnosti in nadaljnjem povezovanju trgov dela

(Celotno besedilo tega mnenja je na voljo v angleščini, francoščini in nemščini na spletni strani ENVP na naslovu www.edps.europa.eu)

(2014/C 222/05)

1. UVOD

1.1 Posvetovanje z ENVP

1. Komisija je 17. januarja 2014 sprejela predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o evropski mreži služb za zaposlovanje, dostopu delavcev do storitev na področju mobilnosti in nadaljnjem povezovanju trgov dela (v nadaljnjem besedilu: predlog)⁽¹⁾. Predlog je istega dne poslala ENVP v posvetovanje.
2. Pozdravljamo dejstvo, da se je o tem predlogu posvetovala z nami pred njegovim sprejetjem in da smo imeli možnost, da ji predložimo neuradne pripombe. Komisija je upoštevala več teh pripomb. Rezultat tega je, da so zaščitni ukrepi za varstvo podatkov v predlagani uredbi strožji. Pozdravljamo tudi sklicevanje na posvetovanje z ENVP v uvodni izjavi.

1.2 Cilj in področje uporabe predloga

3. Cilj predloga je „izboljšanje dostopa delavcev do podpornih storitev na področju mobilnosti delovne sile znotraj EU, s čimer bi se podprla pravična mobilnost in povečal dostop do zaposlitvenih možnosti po vsej Uniji“⁽²⁾.
4. Predlog je namenjen zagotavljanju revidiranega in posodobljenega pravnega okvira za delovanje portala za poklicno mobilnost EURES⁽³⁾, ki deluje že nekaj časa. Predlagana pravila bodo bistveno spremenila način sedanjega delovanja portala.
5. Portal sedaj zagotavlja orodje za pomoč iskalcem zaposlitve pri iskanju delodajalcev in delodajalcem pri iskanju iskalcev zaposlitve iz vse EU neposredno prek portala, precej podobno kot druge zasebno upravljane spletne strani za iskanje zaposlitve. Iskalci zaposlitve se lahko registrirajo in na portalu objavijo svoj življenjepis. Morebitni delodajalci, ki želijo zapolniti prosta delovna mesta, nato lahko dostopajo do spletišča, brskajo po njem in iščejo ustrezne profile. Zaposlitveni portal EURES upravlja Komisija, ki ga gosti na svojih strežnikih.
6. Predlagane spremembe vključujejo ukrepe za pomoč pri povečanju števila prostih delovnih mest ter nabora kandidatov, ki so na voljo na portalu EURES. Povečale se bodo tudi zmogljivosti portala za samodejno usklajevanje prostih delovnih mest s prijavi za zaposlitev.
7. Zato bo sedanji sistem neposredne registracije življenjepisov in prostih delovnih mest nadomeščen/dopolnjen s sistemom, v katerem bodo javne službe za zaposlovanje in druge „pooblaščen“ službe za zaposlovanje (tako imenovani „partnerji EURES“) dale na voljo prek portala EURES omejen izbor „usklajenih“ in kodificiranih podatkov, pridobljenih iz podatkovnih zbirk življenjepisov in prostih delovnih mest, ki jih vsebujejo.

⁽¹⁾ COM(2014) 6 final.

⁽²⁾ Obrazložiteni memorandum, oddelek 1.1.

⁽³⁾ Glej <https://ec.europa.eu/eures/home.jsp?lang=sl>.

8. To bo na primer vključevalo kategorije podatkov, kot so zadevni poklic ali znanje in spretnosti, raven akademske izobrazbe, jezikovne spretnosti in znanje, vozniško dovoljenje, število let delovnih izkušenj, vrsta pogodbe o zaposlitvi (za nedoločen ali določen čas) ter kraj zaposlitve. Za objavo teh podatkov na portalu EURES bo treba od kandidatov (podatki, pridobljeni iz življenjepisov) pridobiti izrecno soglasje zadevnega posameznika.
9. Seznam organizacij, ki bodo sistematično vnašale podatke v sistem, bo vključeval poleg „javnih služb za zaposlovanje držav članic“ tudi druge „pooblaščené“ partnerje EURES. Z drugimi besedami: sodelovanje v mreži EURES bo odprto za vse službe za zaposlovanje, javne ali zasebne, ki izpolnjujejo določen minimalen sklop meril (iz Priloge 1 k predlogu).
10. Pričakuje se, da bo uredba zaradi svojega orodja za usklajevanje ponudbe in povpraševanja omogočila, da bo portal EURES „glede na prosta delovna mesta in življenjepise iz vseh držav članic zagotavljal ustrezno samodejno usklajevanje ponudbe in povpraševanja, prevode v vse jezike EU ter pomoč pri razumevanju spretnosti, kompetenc, kvalifikacij in poklicev, pridobljenih na nacionalni in sektorski ravni“⁽¹⁾.
11. Postopek, ki vodi k usklajevanju ponudbe in povpraševanja, lahko začne kateri koli partner EURES. Če je uskladitev ponudbe in povpraševanja uspešna, prejme organizacija, ki prosi za uskladitev, seznam ustreznih profilov kandidatov⁽²⁾. Vendar seznam praviloma ne bo vključeval imen, dejanskih življenjepisov in drugih osebnih podatkov zadevnih kandidatov. Ti se na zahtevo lahko pridobijo pri partnerju EURES, ki je podatke objavil na portalu EURES⁽³⁾.

3. SKLEPNE UGOTOVITVE

38. Pozdravljamo dejstvo, da je Komisija med pripravo osnutka predloga temeljito proučila pravico do varstva osebnih podatkov. Predlog zahteva zlasti izrecno soglasje zadevnih delavcev in ustrezno upošteva pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, vključno z njihovimi pravicami do dostopa do svojih podatkov in njihovega popravka. Poleg tega predlog posebej ne zahteva in ne spodbuja spletnega pajkanja ter v obrazložitvenem memorandumu v zvezi s tem dejansko izraža ustrezne pomisleke glede varstva podatkov.
39. V tem mnenju priporočamo nekatere dodatne izboljšave:
 - lahko bi se dodala uvodna izjava za pojasnitev, kaj pomeni razdrobljenost soglasja iz člena 14(3),
 - v členu 15(3) bi se lahko za besedilom „prijave za zaposlitve in življenjepisi, ki so na voljo na portalu EURES“ dodalo besedilo „v skladu s členom 14“,
 - člen 17(4) naj se glasi „dostop do informacij“ in ne dostop do „splošnih informacij“,
 - v osnutku uredbe bi se lahko dodala posebna vsebinska določba ali uvodna izjava, ki bo zahtevala, da je treba pri razvoju portala EURES upoštevati načelo vgrajenega varstva podatkov; lahko bi bilo tudi koristno zagotoviti nekaj dodatnih smernic v vsebinskih določbah ali vsaj v uvodnih izjavah v skladu s tem mnenjem,
 - uredba naj jasneje določi, kdo lahko dostopa do podatkovne zbirke in katere zaščitne ukrepe je treba upoštevati,

⁽¹⁾ Obrazložitveni memorandum, oddelek 1.4.

⁽²⁾ Kot je navedeno v odstavku 8, bodo na portalu EURES dostopni profili, ki bodo vključevali kategorije podatkov, kot so zadevni poklic ali znanje in spretnosti, raven akademske izobrazbe, jezikovne spretnosti in znanje, vozniško dovoljenje, število let delovnih izkušenj, vrsta pogodbe o zaposlitvi (za nedoločen ali določen čas) ter kraj zaposlitve.

⁽³⁾ Glede na to se zdi, da se kandidati lahko tudi odločijo, da na portalu objavijo svoj celoten življenjepis. Poleg tega lahko dodajo v polje s prostim besedilom tudi informacije za spremljanje kodificiranih standardnih informacij, ki se bodo pojavile v rezultatih ob uporabi orodja za povezovanje ponudbe in povpraševanja.

- v besedilu uredbe bi bilo treba tudi dodatno pojasniti delovanje samodejnega usklajevanja ponudbe in povpraševanja; vsekakor bi morala uredba določiti, da če se delavec odloči, da na portalu EURES objavi svoj celoten življenjepis, nihče, ki išče na tem portalu, ne more neposredno dostopati do imen, življenjepisov ali drugih neposredno določljivih osebnih podatkov o kandidatih, temveč lahko dostopa samo do seznama omejenega izbora „usklajenih“ kodificiranih podatkov, pridobljenih iz podatkovnih zbirk življenjepisov, ki jih vsebujejo,
- in končno, namen obdelave in sprejemljiv obseg nadaljnje uporabe podatkov naj se v predlagani uredbi jasno določita.

V Bruslju, 3. aprila 2014

Giovanni BUTTARELLI

Pomočnik Evropskega nadzornika za varstvo podatkov
